

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 96 (1978)

**Heft:** 186

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern  $\varnothing$  (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.–jährlich  
 Inserate: Publicitas  $\varnothing$  (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne  $\varnothing$  (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas  $\varnothing$  (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 186 – 2525

Bern, Freitag, 11. August 1978  
 Berne, vendredi, 11 août 1978

96. Jahrgang  
 96<sup>e</sup> année

N° 186 – 11. 8. 1978

## Inhalt – Sommaire – Sommario

### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,  
 Schaffhausen, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
 Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Abbanen gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

#### Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

#### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

#### Liquidation et appel aux créanciers

#### Erbshäftsantritt und Ausschlagung.

#### Aufforderung gemäss Art. 89/90 HRegV.

#### Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 294071-294102

#### Bilanzen – Bilans – Bilanci

## Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln – Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères.

Syrien: Änderung im Televerkehr – République Arabe Syrienne: Changement dans le trafic télé.

### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

#### Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag.  
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2162). Die am 29. 6. 1978 gelöschte Prokura von Rolf Lüscher bezieht sich auf den am 19. 2. 1976 eingetragenen Rolf Lüscher, von Zürich, in Boswil.

3. August 1978.

Bernhard Kocher, Restaurant Fähnlibrunnen, in Küsnacht (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1966, S. 2121). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsüberganges erloschen.

3. August 1978.

Royal-Levin AG, in Zürich 11, Handel mit technischen Artikeln (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1978, S. 637). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Kurt Schläpfer, von Wald AR, in Kleinandelfingen.

3. August 1978.  
 A. Charles H. Stoll, Consultant, in Zürich (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1678). Die Prokura von Ursula Wieglin ist erloschen.

3. August 1978.

Warrings AG, in Zürich 1, Möbel aller Art usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 571). Ruth Warrings, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Dieter Warnings, Unterschriftenberechtigter, wohnen nun in Uetikon am See.

3. August 1978.

Elektro-Metall Kürschnier AG, in Zürich 11, Metalldecken usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1843). Die Unterschrift von Otto Huber ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Elisabeth Koller, von Grossdietwil, in Riken, und Roger Vannini, von Zürich und Villa Luganese, in Regensdorf.

3. August 1978.

Peda-Automobil AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1976, S. 2320). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 7. 1978 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

3. August 1978.

Trotto Strickmaschinen AG, in Zollikon (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1978, S. 1). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. 7. 1978 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

3. August 1978.

Kombitex AG, in Stäfa, Texilien (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3586). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 19. 6. 1978 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

3. August 1978.

Rheinroll Corp., in Dietlikon, Aktiengesellschaft, industrielle Erzeugnisse (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1977, S. 3817). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 24. 5. 1978 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

3. August 1978.

Transmito Leasing AG, in Zürich 8, Tätigung von Leasing-Geschäften (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1978, S. 621). Manfred Röding ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Kauer, von und in Baar. Neue Adresse der Gesellschaft: Seestrasse 131; Zürich 2.

3. August 1978.

Standbau & Messe-Service, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1974, S. 1246). Die Unterschrift von Rolf Walter Niebergall ist erloschen. Fritz Birrer ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Katharina Fischbacher, von Brunnadern, in Rüeggisberg.

3. August 1978.

Finigest SA, Zweigniederlassung in Zürich 1, Beratung für Anlagen in Wertschriften und Immobilien (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1929), mit Hauptsitz in Lugano. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Enrico Frigerio, von Morbio Superiore, in Breganzona, Präsident des Verwaltungsrates, und Franco Della Torre, von Vacallo, in Balerna.

3. August 1978.

Ernst J. Schmid, Industrieprodukte, in Thalwil, Wiesenstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst J. Schmid, von Oberegg, in Thalwil. Regina Stotz, von Biel BE, in Thalwil, ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Industrieprodukten, insbesondere Maschinen, Apparaten, Geräten und Werkzeugen.

3. August 1978.

Space Trading Ltd, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Spezialfahrzeuge zum Einsatz auf Land- und Wasserflächen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1977, S. 415). Neue Adresse: Minervastrasse 46, Zürich 7.

3. August 1978.

Einsatz AG, in Zürich 2, Bereitstellen von fachkundigem Aushilfspersonal usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3142). Die Prokura von René Wymann ist erloschen.

3. August 1978.

Neidhart & Schön AG, in Zürich 10, Offset- und Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1977, S. 3801). Die Prokura von Ernst Mehr ist erloschen.

3. August 1978.

René Heiniger, Karosseriereparaturwerkstätte, in Hirzel, Zugerstrasse 503, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Heiniger, von Eriswil, in Hirzel. Karosseriereparaturwerkstätte für Unfallautomobile.

3. August 1978.

Walter Sidler, Drogerie, in Affoltern am Albis. Handel mit Drogen, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1948, S. 249). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

3. August 1978.

Drogerie Pfister, in Affoltern am Albis, Obere Bahnhofstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Pfister, von Pfäffikon, in Zürich 11. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Ingeborg Pfister, von Pfäffikon, in Zürich. Handel mit Drogerie- und Parfümeriewaren.

#### Bern – Berne – Berna

#### Bureau Burgdorf

2. August 1978.

D. Friedli, in Oberburg (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Daniel Friedli, von Seebberg, in Oberburg. Einzelprokura wird erteilt an Beatrice Friedli-Sommerhalder, von Seebberg, in Oberburg. Mühleitechnik und Mühlenbau. Stöckernfeldstrasse 5.

#### Bureau Interlaken

2. August 1978.

Franz Marbach, bisher in Sarmenstorf (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1975, S. 2244). Die Firma hat den Sitz nach Beatenberg verlegt. Inhaber ist Franz Marbach-Schwitter, von Geuenheim LU, neu in Beatenberg. Betrieb der Konfiserie und Tea-Room "Bel Air".

2. August 1978.

A.G. Sportbahn Beatenberg-Niederhorn (Sesselbahn), in Beatenberg (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1975, S. 2776). Die Unterschrift René Schnider ist erloschen; er bleibt jedoch als Mitglied im Verwaltungsrat. Inhaber ist Bernhard Schmocker, von Ringgenberg, in Beatenberg, zeichnet nun kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Bill, von Moosseedorf, in Beatenberg. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

2. August 1978.

Raiffeisenkasse Oberried am Brünzisee, in Oberried (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1072). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Paul Amacher-Wirz, dessen Unterschrift erloschen ist ausgeschieden. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: Walter Brunner-Wüthrich, von Lauterbrunnen, in Oberried, bisher Beisitzer. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

2. August 1978.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Nidau (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2174). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Erich Stählin, von Heitenried, in Lengnau, führt neu Kollektivprokura zu zweien.

#### Bureau Nidau

2. August 1978.

Käsereigenossenschaft Laubbach, in Laubbach, Gemeinde Guggisberg (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3259). Johann Mast ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und zugleich als Vizepräsident/Kassierer wurde gewählt: Hans Mischler, von Rüschegg, in Unterbalm, Gemeinde Guggisberg. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien, wie bisher.

#### Bureau Schwarzenburg

2. August 1978.

Käsereigenossenschaft Laubbach, in Laubbach, Gemeinde Guggisberg (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3259). Johann Mast ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und zugleich als Vizepräsident/Kassierer wurde gewählt: Bruno Aeffeler, von Luzern und Günsberg, in Luzern. Geschäftsführer mit Einzelunterchrift: Bruno Aeffeler, von Luzern und Günsberg, in Luzern.

1. August 1978.

AMPAG AG, in Littau, elektrische Einrichtungen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1977, S. 3182). Statutenänderung vom 28. Juli 1978. Es wurden dadurch keine publikationspflichtige Tatsachen betroffen.

1. August 1978.

FAG F. Andes, in Kriens, Schreinerei usw., in Konkurs (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1977, S. 2319). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

1. August 1978.

Fritz Bärtschi, in Urssee, Korb- und Lederwaren, Teppiche usw. (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1952, S. 1118). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.



2. August 1978.

**Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Gais, in G a i s.** Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grossenbacher St. Gallen AG», mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 20. Juni 1967 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. 6. 1978 in Gais eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie Herstellung und Verkauf von elektrischen Bauteilen, Apparaten und Beleuchtungskörpern aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Grossenbacher-Günzelt, von und in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rolf Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Dr. Willy Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau; Thomas Suter, von Thalwil, in Speicher, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner mit Kollektivprokura zu zweien Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen; Hans Preisig, von Gais, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Max Meier, von Buchs LU, in St. Gallen; die Prokuren zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: Dorfplatz, 9056 Gais.

2. August 1978.

**Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Herisau, in H e r i s a u.** Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grossenbacher St. Gallen AG», mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 20. Juni 1967 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. 6. 1978 in Herisau eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie Herstellung und Verkauf von elektrischen Bauteilen, Apparaten und Beleuchtungskörpern aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Grossenbacher-Günzelt, von und in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rolf Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Dr. Willy Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau; Thomas Suter, von Thalwil, in Speicher, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner mit Kollektivprokura zu zweien Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen; Hans Preisig, von Gais, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Max Meier, von Buchs LU, in St. Gallen; die Prokuren zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: Poststrasse 11, 9100 Herisau.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

1. August 1978.

**Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Bruggen, in S t. G a l l e n.** Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grossenbacher St. Gallen AG», mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 20. Juni 1967 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. Juni 1978 in St. Gallen-Bruggen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie Herstellung und Verkauf von elektrischen Bauteilen, Apparaten und Beleuchtungskörpern aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Grossenbacher-Günzelt, von und in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rolf Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Dr. Willy Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau; Thomas Suter, von Thalwil, in Speicher, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner mit Kollektivprokura zu zweien Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen; Hans Preisig, von Gais, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Max Meier, von Buchs LU, in St. Gallen; die Prokuren zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: Poststrasse 11, 9100 Herisau.

1. August 1978.

**Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Rorschach, in R o r s c h a c h.** Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grossenbacher St. Gallen AG», mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 20. Juni 1967 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. Juni 1978 in Rorschach eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie Herstellung und Verkauf von elektrischen Bauteilen, Apparaten und Beleuchtungskörpern aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Grossenbacher-Günzelt, von und in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rolf Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Dr. Willy Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau; Thomas Suter, von Thalwil, in Speicher, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner mit Kollektivprokura zu zweien Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen; Hans Preisig, von Gais, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Max Meier, von Buchs LU, in St. Gallen; die Prokuren zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 2, 9400 Rorschach.

1. August 1978.

**Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Flawil, in F l a w i l.** Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grossenbacher St. Gallen AG», mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 20. Juni 1967 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. Juni 1978 in Flawil eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie Herstellung und Verkauf von elektrischen Bauteilen, Apparaten und Beleuchtungskörpern aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Grossenbacher-Günzelt, von und in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rolf Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Dr. Willy Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau; Thomas Suter, von Thalwil, in Speicher, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner mit Kollektivprokura zu zweien Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen; Hans Preisig, von Gais, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Max Meier, von Buchs LU, in St. Gallen; die Prokuren zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: Kanzleistrasse 23, 9230 Flawil.

1. August 1978.

**Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Gossau, in G o s s a u.** Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grossenbacher St. Gallen AG», mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 20. Juni 1967 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. Juni 1978 in Gossau SG eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie Herstellung und Verkauf von elektrischen Bauteilen, Apparaten und Beleuchtungskörpern aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Grossenbacher-Günzelt, von und in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rolf Kellenberger, von Walzen-

hausen, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Dr. Willy Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau; Thomas Suter, von Thalwil, in Speicher, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner mit Kollektivprokura zu zweien Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen; Hans Preisig, von Gais, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Max Meier, von Buchs LU, in St. Gallen; die Prokuren zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 148, 9202 Gossau.

1. August 1978.

**Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Wil, in W i l.** Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grossenbacher St. Gallen AG», mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 20. Juni 1967 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. Juni 1978 in Wil SG eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie Herstellung und Verkauf von elektrischen Bauteilen, Apparaten und Beleuchtungskörpern aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Grossenbacher-Günzelt, von und in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rolf Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Dr. Willy Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau; Thomas Suter, von Thalwil, in Speicher, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner mit Kollektivprokura zu zweien Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen; Hans Preisig, von Gais, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Max Meier, von Buchs LU, in St. Gallen; die Prokuren zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: Tonhallestrasse 49, 9500 Wil.

1. August 1978.

**Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Uzwil, in U z w i l.** Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grossenbacher St. Gallen AG», mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 20. Juni 1967 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. Juni 1978 in Uzwil eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie Herstellung und Verkauf von elektrischen Bauteilen, Apparaten und Beleuchtungskörpern aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Grossenbacher-Günzelt, von und in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rolf Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Dr. Willy Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau; Thomas Suter, von Thalwil ZH, in Speicher, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner mit Kollektivprokura zu zweien: Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen; Hans Preisig, von Gais, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Max Meier, von Buchs LU, in St. Gallen; die Prokuren zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 97, 9240 Uzwil.

1. August 1978.

**Moebel-Kaufhaus AG, in S t. G a l l e n** (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 465). Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt: Adolf Winter; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. August 1978.

**Stock-Lagerungs AG, in S t. G a l l e n**, Lagerung von Brenn- und Treibstoffvorräten usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 9. 1973, S. 2960). Die Prokura von Ernst Frischknecht ist erloschen.

1. August 1978.

**Temeo-Stiegel-Motors AG, in A u u**, in Konkurs (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1270). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterthurgau vom 20. Juli 1978 wurde das Konkursverfahren widerrufen. Nachdem das Geschäft weitergeführt wird, bleibt die Eintragung im Handelsregister bestehen.

1. August 1978.

**Alfred Loretan, Gasthaus St. Loreto, in L i c h t e n s t e i g.** Inhaber der Firma ist Alfred Loretan, von Leukerbad, in Lichtensteig. Betrieb des Gasthauses St. Loreto, 9620 Lichtensteig.

1. August 1978.

**Fuchs Karl, in S t. G a l l e n k a p p e l.** Inhaber der Firma ist Karl Fuchs, von Einsiedeln, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch, Metzgerei und Wursterei, Oberdorf, 8735 St. Gallenkappel.

1. August 1978.

**Drechslerei + Holzwarenfabrikation Hartmeier, in R h e i n e c k.** Inhaber der Firma ist Thomas Hartmeier, von Wettingen, in Rheineck. Drechslerei und Holzwarenfabrikation. Buhofstrasse 53, 9424 Rheineck.

1. August 1978.

**WWSS Wärme- und Wassertechnik AG, in S t. M a r g r e t h e n.** Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. Juli 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Erstellung von Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsanlagen sowie Reparaturen von und Handel mit Apparaten und andern Artikeln der Sanitär- und Installationsbranche. Sie kann Grundstücke erwerben, bauen und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll eingezahltes Grundkapital Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung Lagerbestände, Werkzeuge, Büromaterial, Fahrzeuge und angefertigte Arbeiten zum Höchstpreis von Fr. 530 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Alfonso Furrer, von Isenthal, in St. Margrethen; Präsident; Ernst Gausch-Gimbähler, von Reinhag AG, in St. Margrethen; Hans Pozzan, von und in St. Margrethen, und Heinz Hentsch, von Huttwil und Zürich, in St. Gallen, Gemeinde Thal. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Zäch, von Oberriet, in Altstätten. Geschäftsadresse: Industriestrasse 19, 9430 St. Margrethen.

1. August 1978.

**Dr. Ferdinand Keppler Doko AG, in O b e r b ü r e n.** Herstellung von Wurstgewürzen, Pöckl- und Hilfssorten für die Fleischwarenindustrie usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1977, S. 1749). An der Generalversammlung vom 1. August 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

2. August 1978.

**St. Gallische Kantonalbank, Filiale in D e g e r s h e i m** (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 384). öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Paul Dettwiler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Egon Gamma, von Schattendorf, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Urs Kappeler, von Arbon, in St. Gallen.

2. August 1978.

**St. Gallische Kantonalbank, Filiale in G o s s a u** (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1978, S. 2272). öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Urs Kappeler ist erloschen.

2. August 1978.

**Voluma AG, in S t. G a l l e n**, Verwertung von Patent- und Herstellungsrechten für technische Artikel usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1395). Neue Geschäftsadresse: St. Jakobstrasse 87, 9000 St. Gallen.

2. August 1978.

**Impag AG, in R h e i n e c k**, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1977, S. 3725). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Reinhold Köhler, von Unterkulm, in Zürich.

2. August 1978.

**Werkzeugbau Kaltbrunn AG, in K a l t b r u n n** (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1976, S. 3555). Willy Egli ist nicht mehr Präsident; er bleibt Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien und zugleich als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Max S. Kellenberger, von Oberegg, in Langnau am Albis.

2. August 1978.

**Imexpro AG, in W i t t e n b a c h**, Handel mit Waren aller Art, usw. (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1978, S. 1659). An der Generalversammlung vom 1. August 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun Handel mit Waren aller Art; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften; Vertretung der Camer Liberia Corporation, Monrovia/Liberia. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen.

2. August 1978.

**Bergbahnen Bad Ragaz-Pizol AG**, in B a d R a g a z (SHAB Nr. 152 von 3. 7. 1973, S. 1888). An der Generalversammlung vom 24. Juli 1978 wurde das bisherige Grundkapital im Sinne von Art 735 OR von Fr. 1 000 000 auf Fr. 400 000 herabgesetzt durch Reduktion des Nennwertes aller bisherigen 4000 Inhaberaktien zu Fr. 250 auf Fr. 100 je Aktie. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 400 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

2. August 1978.

**Graubünden – Grisons – Grigioni**

1. August 1978.

**Chascha Raiffeisen Terzal d'aint, in F u l d e r a**, Genossenschaft (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2987). Die Unterschrift vom Verwalter Christian Honegger ist erloschen. Neue Verwalterin: Annetta Davaz, von Scuol, in Fuldera. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalterin zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Annetta Davaz, 7551 Fuldera.

1. August 1978.

**Rheinisch Oelleitung AG, in C h u r**, Projektierung und Erstellung von Erdöl- und Gasleitungen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 490). Enzo Barbaglia, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Enrico Franzoni sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Mitglieder: Dr. Lorenzo Roasio, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, Vizepräsident; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Schweizer Zeichnungsberechtigten, und Dr. Luregn Mathias Cavalry, von Schleis, in Chur, und Dr. Enzo Ferrari, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand; beide ohne Unterschrift.

1' agosto 1978.

**Neira S.A. in liquidazione, in S a n V i t t o r e**, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 15. 11. 1977, n. 268, p. 3662). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

1' agosto 1978.

**Olmaria S.A. in liquidazione, in S a n V i t t o r e**, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 15. 11. 1977, n. 268, p. 3662). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

1' agosto 1978.

**Albalonga S.A. in R o v e r e d o**, immobili, ecc. (FUSC del 14. 4. 1978, n. 86, p. 1149). Atto pubblico del 21. 7. 1978. Sciolgimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Albalonga S.A. in liquidazione dal liquidatore unico: Franco Berton, da Lugano, in Pazzallo, amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore.

2. August 1978.

**Palatini AG Untervaz**, in U n t e r v a z, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 126). Dr. Gion Darms, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Heinz Fredy Jossi, Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet wie bisher. Neu Einzelprokura: Guido De Luigi, von Caglio TI, in Sils i. D.

2. August 1978.

**Castelli AG**, in C h u r, Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1978, S. 73). Neue Einzelprokura: Guido De Luigi, von Caglio TI, in Sils i. D.

2. August 1978.

**Castelli AG**, in Z e i g n e i d e r l a s s u n g in B r i e n z G R, Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1978, S. 73). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Neue Einzelprokura: Guido De Luigi, von Caglio TI, in Sils i. D.

2. August 1978.

**J. Zazzi & Sohn, in D i s e n t i s**, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1970, S. 488). Diese Firma ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «M. Zazzi», in Disentis.

2. August 1978.

**M. Zazzi, in D i s e n t i s**, Inhaber: Marcus Zazzi, von Paspels, in Disentis. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma J. Zazzi & Sohn, in Disentis. Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau. Constrasse, 7180 Disentis.

2. August 1978.

**Finanzmar Aktiengesellschaft**, in C h u r (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 326). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2317) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

2. agosto 1978.

**Geimofin Company SA**, in R o v e r e d o, partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 9. 1972, n. 227, p. 2511). Atto pubblico del 28. 7. 1978. Sciolgimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Geimofin Company SA, in liquidazione dai liquidatori: D. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore, e Roberto Mameli, di nazionalità italiana, in Lugano, con firma individuale.

2. August 1978.

**Ing. Trutzenberg AG**, in C h u r, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1974, S. 2406). Statuten am 3. 5. 1978 revidiert: Aktienkapital von Fr. 80 000, bisher eingeteilt in 80 Namenten zu Fr. 1000, nun in 39 Namen zu Fr. 1000 und 41 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

2 agosto 1978.

Kistry SA, in liquidazione, in Roveredo, titoli, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 9. 3. 1978, n° 57, p. 733).  
 Mel-Holding S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 18. 8. 1977, n° 192, p. 2691).  
 Nebrun AG, in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 29. 6. 1977, n° 149, p. 2145).  
 Viabel S.A., in Roveredo, immobili, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 16. 9. 1977, n° 217, p. 3012).  
 Xieten SA in liquidazione, in Roveredo, operazioni finanziarie, società sciolta e liquidata (FUSC del 12. 9. 1977, n° 213, p. 2960).

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonalate dato il loro consenso.

2. August 1978.

Shoetrad Holding AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 9. 1974, S. 2349). Alfonso von Felten è aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Eros Storni, von Bidogno, in Breganzona, zugleich Präsident.

## Aargau - Argovie - Argovia

31. Juli 1978.

Extrema AG, in Beinwil am See, materielle Güter usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3205). Statutenänderung: 25. 7. 1978. Firma nun: Supracontrol AG. Zweck nun: Verwertung von und Handel mit materiellen und immateriellen Gütern, ferner Unternehmensberatung, Entwicklung und Anwendung von system- und regelungstechnischen Modellen in Technik und Wirtschaft.

2. August 1978.

Fritz Brack AG, in Aarau. Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1975, S. 926). Einzelprokura neu: Bruno Lüscher, von Muhen und Zürich, in Kolliken. Fritz Brack, Verwaltungsrat, wohnt nun in Unterentfelden.

2. August 1978.

W. Frei AG Klingnau, in Klingnau. Kläranlagen-Ausrüstungen (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1975, S. 3080). Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Brühlstrasse 19.

2. August 1978.

Kurt Keller Agro-Chemikalien, in Böbikon, Unterdorf 10, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Keller, von und in Böbikon. Handel mit Agro-Chemikalien, Dünger, Futtermitteln und Landmaschinen.

2. August 1978.

Phoenix Gummi AG, in Käblikon, Pneus usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. I. 1977, S. 39). Leo Kaiser, Geschäftsführer, wohnt nun in Rothrist.

2. August 1978.

Josef Achermann-Müller, in Laufenburg, Gasthof "Zum wilden Mann" (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1968, S. 1388). Firma infolge Geschäftsführerganges erloschen.

2. August 1978.

Werner Gisin-Bögle, in Laufenburg. Lebens- und Genussmittel (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1232). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. August 1978.

Werner Gisin-Bögle, in Laufenburg. Lebens- und Genussmittel (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1232). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. August 1978.

Häfeli AG, in Lenzburg, Transportgeschäft (SHAB Nr. 14 vom 19. I. 1971, S. 136). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jakob Häfeli, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Ernst Müller, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Ernst Müller-Schöni, von Gächlingen, in Lenzburg.

2. August 1978.

Kaufhaus W. Säuberli-Kumml (vorm. Fr. Riesen) Mellingen, in Mellingen (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1957, S. 2185). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. August 1978.

F. Koller, in Attelwil, Graumatt 66. Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Fridolin Koller, von Oberwil AG, in Moosleerau. Sägerei und Holzhandel.

2. August 1978.

Fridolin Binder, Zweigniederlassung in Klingnau. Schuhhandlung usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. I. 1962, S. 225), mit Hauptsitz in Zurzach. Geschäftsadresse der Zweigniederlassung neu (infolge behördlicher Änderung): Schattengasse 13.

2. August 1978.

Emil Righetti AG Bauunternehmung, in Klingnau (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1607). Geschäftsadresse neu: Wissstrasse 14. Das Zweigbüro in Zurzach wurde aufgehoben.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

27. Juli 1978.

Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), Zweigniederlassung in Romanshorn. Unter dieser Firma hat die seit 27. April 1883 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft "Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)" mit Sitz in Zürich (letzter Publikation im SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1978, S. 1189) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 25. August 1977, in Romanshorn eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Alle Arten von Bankgeschäften sowie Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie. Ankauf und Verkauf von Wertpapieren, Edelmetallen und Waren für eigene und fremde Rechnung; Besorgung von Vermögensverwaltungen, Wissensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Zeichnungsberechtigt mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Oswald Aepli, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Rainer E. Güt, von Reiden, in Bassersdorf; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht ZH; Hans Hartung, von Zürich, in Feldmei-

len; Robert A. Jeker, von Mümliswil und Basel, in Bottmingen; Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon; Dr. Hugo von der Crone, von Zürich und Russikon, in Zürich, und Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Walter Fehr, von Thalheim, in Kreuzlingen, und Otto Walther, von Willisau-Lind, in Kreuzlingen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Gebhard Hermann, von Roggwil TG, in Kreuzlingen; Erwin Neuweiler, von und in Kreuzlingen; Josias Tanner, von Maienfeld, in Kreuzlingen; Kurt Schmid, von Nesslau, in Romanshorn, und Ernst Stauber, von Speicher AR, in Romanshorn. Domizil: Bahnhofstrasse 3, 8590 Romanshorn.

1. August 1978.

Radio-Television Decker AG, in Weinfelden, Handel mit Radio- und Televisionsapparaten (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1978, S. 609). Willy Graf, Delegierter, wohnt nun in Oftersingen.

1. August 1978.

Spedition Franz Lebert AG, Zweigniederlassung in Kreuzlingen, Betrieb eines Speditionsgeschäfts für Warentransporte aller Art (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1035), mit Hauptsitz in Wil. Der Prokurator Rudolf Buser wohnt nun in Kreuzlingen.

1. August 1978.

Thomas Fuchs Bauunternehmung, in Ellighausen (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1977, S. 1605). Über die Firma wurde am 30. Juni 1978 der Konkurs eröffnet.

2. August 1978.

Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Arbon, in Arbon. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grossenbacher St. Gallen AG», mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 20. Juni 1967 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. Juni 1978 in Arbon eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie Herstellung und Verkauf von elektrischen Bauteilen, Apparaten und Beleuchtungskörpern aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Grossenbacher-Günzeli, von und in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift; Rolf Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Dr. Willy Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau; Thomas Suter, von Thalwil, in Speicher, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner mit Kollektivprokura zu zweien Karl Lenz, von Niederglattshausen und Waldkirch, in St. Gallen; Hans Preisig, von Gais, in Kornbühl, Gemeinde Wittenbach, und Max Meier, von Buchs LU, in St. Gallen. Die Prokuren zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: Bergstrasse 2, 9320 Arbon.

2. August 1978.

Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Horn, in Horn. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grossenbacher St. Gallen AG», mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 20. Juni 1967 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. Juni 1978 in Horn eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie Herstellung und Verkauf von elektrischen Bauteilen, Apparaten und Beleuchtungskörpern aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Grossenbacher-Günzeli, von und in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift; Rolf Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Dr. Willy Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau; Thomas Suter, von Thalwil, in Speicher, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner mit Kollektivprokura zu zweien: Karl Lenz, von Niederglattshausen und Waldkirch, in St. Gallen; Hans Preisig, von Gais; in Kornbühl, Gemeinde Wittenbach, und Max Meier, von Buchs LU, in St. Gallen; die Prokuren zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: Seestrasse 86, 9326 Horn.

2. August 1978.

Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Horn, in Horn. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grossenbacher St. Gallen AG», mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 20. Juni 1967 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. Juni 1978 in Horn eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie Herstellung und Verkauf von elektrischen Bauteilen, Apparaten und Beleuchtungskörpern aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Grossenbacher-Günzeli, von und in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift; Rolf Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Dr. Willy Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau; Thomas Suter, von Thalwil, in Speicher, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner mit Kollektivprokura zu zweien: Karl Lenz, von Niederglattshausen und Waldkirch, in St. Gallen; Hans Preisig, von Gais; in Kornbühl, Gemeinde Wittenbach, und Max Meier, von Buchs LU, in St. Gallen; die Prokuren zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: Seestrasse 86, 9326 Horn.

2. August 1978.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

2 agosto 1978.

Tecnoimport di A. Ferretti & Co., in Montecarasso. Annamaria Ferretti, cittadina italiana domiciliata in Bellinzona, debitamente autorizzata dal marito Arturo e Vittorio Zanetti, cittadino italiano domiciliato in Magliaso, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio dal 1. 6. 1978. Importazione, esportazione, compra-vendita di articoli per l'industria meccanica in genere, di apparecchi elettrici, nonché l'assunzione di rappresentanze industriali e relative consulenze. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Recapito: via Cantonale, casa Calastri.

2 agosto 1978.

Ufficio di Faido

2 agosto 1978.

Funivìa di Airolo (San Gottardo) S.A., in Airolo (FUSC del 7. 12. 1976, n° 287, p. 3504). Con decreto 22 maggio 1978 della pretura di Leventina tale società anonima è posta in liquidazione concordataria. Di conseguenza la ragione sociale è modificata in Funivìa di Airolo (San Gottardo) S.A. in liquidazione concordataria. Désiré Genni, di Ponte Valentino in Minusio è nominato liquidatore con diritto di firma individuale. Il presidente Calimero Danzi ed i membri Adolfo Dotta, Aldo Pervanger, André Ludwig, Ugo Ramelli, Fulvio Mattei sono radiati dal consiglio di amministrazione ed il loro diritto di firma è estinto.

2 agosto 1978.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Grandson

2 agosto 1978.

Fritz Graf et Fils, à La Sagne-riière-St. Croix. Société en nom collectif; ébénisterie (FUSC del 12. 8. 1963, p. 2340). La società è dissolta depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1978. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Alfred Graf dit Frédy Graf, à St. Croix, ci-après inscrit.

2 agosto 1978.

Frédéric Graf, à La Sagne-riière-St. Croix. Le chef de la maison est Alfred dit Frédy Graf, d'Ustendorf, à St. Croix; ébénisterie. La maison a repris depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1978 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Fritz Graf et Fils», à La Sagne, ci-dessus radiée. Adress: chemin du Chantelet 13, La Sagne-riière-St. Croix.

2 agosto 1978.

Kurt Wohlwend, à St. Croix. Confiserie, pâtisserie et tea-room (FOSC del 21. 6. 1971, p. 1527). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2 agosto 1978.

Bernard et Lucie Künni, à St. Croix. Bernard et Lucie Künni, de Linden, à St. Croix, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 4 juillet 1978. Confiserie, pâtisserie et tea-room. Rue Centrale 22.

2 agosto 1978.

Christen et Comte, à St. Croix. Charles Christen, de Wynigen, à St. Croix, et Louis Comte, de Romont, à St. Croix, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 3 juillet 1978. Entreprise pour polissage de tous métaux. Avenue de la Gare 12.

2 agosto 1978.

Marcel Favre, à Fontaines. Fromagerie et porcherie (FOSC del 13. 10. 1952, p. 2513). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 agosto 1978.

Manufacture de verres de montres des Mûriers S.A., à Grandson. Société anonyme. Fabrication et commerce de verres de montres (FOSC del 5. 10. 1977, p. 3196). Nouvel administrateur-délégué, avec signature individuelle: Jean Perret, d'Oron, à Bégnins.

2 agosto 1978.

L.A.M. - Les Arts Mécaniques S.A., à St. Croix. Société anonyme. Fabrication et commerce d'instruments de musique (FOSC del 5. 10. 1977, p. 3196). Les administrateurs Victor Salvi, président; Pierre Stöckli, secrétaire, et Albert Campiche ne font plus partie du conseil. Leurs signatures sont radiées. Nouvel administrateur unique, avec signature individuelle: Roger F. Hunziker, de Moosleerau, à Genève.

2 agosto 1978.

Le Téléréseau de Corelles-près-Coneise, à Corelles-près-Coneise. Nouvelle société coopérative. Statuts du 13 juin 1978. But: établissement et exploitation d'une antenne collective et d'un réseau de distribution des programmes de télévision par câbles. Parts sociales de fr. 1000. Toute responsabilité personnelle des associés exclue. Publications: Journal d'Yverdon, sous réserve de la FOSC. Comité de 5 ou 7 membres: Gilles Pointet, de et à Corelles-près-Coneise, président; Pierre Chave, de Lausanne, à Corelles-près-Coneise, vice-président; Jacques Von Allmen, de Lauterbrunnen, à Corelles-près-Coneise, secrétaire; Paul Humbert, de et à Corelles-près-Coneise, membre. Secrétaire hors conseil: Willy Perrin, de Provence, à Corelles-près-Coneise. La société est engagée à deux des membres du conseil, ainsi que du secrétaire hors conseil. Adresse: chez le président Gilles Pointet.

2 agosto 1978.

Bureau de Lausanne

1° août 1978.

Mme Delèze, à Lausanne, commerce de tabacs, cigares et journaux (FOSC del 15. 3. 1968, p. 553). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

1° agosto 1978.

Primafense Holding S.A., à Lausanne, participation à des affaires ayant pour objet la fabrication et le commerce d'articles pour la femme et l'enfant (FOSC del 20. 6. 1974, p. 1702). André-Jean Sacau n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature individuelle du président Etienne Eisenmann, de France, à Sèvres (F).

1° agosto 1978.

Inter Production Associates, à Lausanne, société anonyme-production et distribution de films cinématographiques et de programmes télévisuels, radiophoniques et audiovisuels (FOSC del 16. 5. 1975, p. 1344). Statuts modifiés le 25 juillet 1978. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 60 000 par l'émission de 10 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 60 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000.

1° agosto 1978.

Neutra Fiduciare S.A., succursale de Lausanne (FOSC del 25. 4. 1978, p. 1286), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Gérard Stocker, d'Abwil AG, à Zurich.

1° agosto 1978.

Tavelli et Bruno S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC del 12. 1. 1977, p. 109), commerce de fer, acier, fonte et métaux, avec siège principal à Nyon. La signature de Jacques Bonin est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du président Marcel Jean Delessert, de Peney-le-Jorat et Genève, à Carouge GE. Jean-Jacques E. Thurneyen (directeur inscrit) est nommé également administrateur-délégué et continue à signer collectivement à deux.

1° agosto 1978.

Sulzer Frères Société Anonyme, succursale de Lausanne (FOSC del 8. 11. 1977, p. 3573), fabr. de machines et fonderies, avec siège principal à Winterthour. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Jürg Hochholdinger, de et à Winterthour.

1° agosto 1978.

S.I. Plaisance-Floréal C. à Lausanne, société anonyme (FOSC del 15. 11. 1968, p. 2475). Jean Brunetto n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Hermann Windler, de Zurich, à Cugy VD. Adresse du siège légal: rue de Genève 17, chez Windler S.A. Bureaux à Cugy VD: chemin du Château, chez Hermann Windler.

1° agosto 1978.

Jean-Pierre Gleichenmann, à Lausanne, installations électriques et de téléphone (FOSC del 1. 8. 1978, p. 165). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

1° agosto 1978.

Laboratoire Golaz S.A., à Lausanne, fabrication et vente de produits pharmaceutiques, parapharmaceutiques et diététiques (FOSC del 20. 10. 1976, p. 2971). Statuts modifiés le 25 juillet 1978. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500.

2 agosto 1978.

Bureau de Morges

2 agosto 1978.

Société de Banque Suisse, succursale de Morges (FOSC del 30. 5. 1978, p. 1698), avec siège principal à Bâle. La signature de Georges Blum est éteinte.

## Bureau de Vevey

1<sup>er</sup> août 1978.

**Men's Shop Beauty S.A.**, à Chardonne, société anonyme dissoute par la faillite (FOSC du 17.5. 1978, p. 1548). Faillite clôturée par le président du Tribunal de Vevey le 27 juillet 1978. Raison radiee d'office.

1<sup>er</sup> août 1978.

**S.I. En La Saussaz A Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 11.3. 1969, p. 542), affaires immobilières  
**S.I. En La Saussaz B Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 11.3. 1969, p. 542), affaires immobilières  
**S.I. En La Saussaz C Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 11.3. 1969, p. 542), affaires immobilières  
**S.I. En La Saussaz D Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 11.3. 1969, p. 542), affaires immobilières

Les administrateurs Germaine Blancpain, secrétaire, et Giacinto Leoni ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Marc Guisan, d'Avenches, à Tannay, a été nommé secrétaire du conseil avec signature individuelle.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Société Immobilière de Palud Vevey S.A.**, à Vevey (FOSC du 5.6. 1978, p. 1767), affaires immobilières. L'administratrice Gisela Heinemann est démissionnaire.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Vitrerie de Montreux A. Pagès**, à Montreux. Titulaire: Michel André Pagès, de France, à Villeneuve, Vitrerie. Rue Industrielle 22 bis.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

1<sup>er</sup> août 1978.

**Pitre SA**, à Martigny, immeubles (FOSC du 3.1. 1978, p. 8). Radiation de l'administrateur démissionnaire Jean-Marie Closset, et de sa signature. Nouvel administrateur, signant individuellement: Rudolf Sieber, de Zurich, à Dullier.

## Bureau de Sion

2 août 1978.

**Holding Phantom A Sion**, à Sion, immeubles, société anonyme (FOSC du 13.8. 1973, n° 187, p. 2261). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juillet 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Holding Phantom A Sion** en liquidation, par l'administratrice unique Catherine Boichat, nommée liquidatrice, avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

2 août 1978.

**Holding Phantom B Sion**, à Sion, immeubles, société anonyme (FOSC du 5.10. 1973, n° 223, p. 2696). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juillet 1978 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Holding Phantom B Sion** en liquidation, par l'administratrice unique Catherine Boichat, nommée liquidatrice, avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

2 août 1978.

**André Praz**, à Chamoson. Le chef de la maison est André Praz, de Nendaz, à Chamoson. Entreprise de transports et terrassement-défoncement, aménagement de villas.

2 août 1978.

**Vissigné SA**, à Sion. Acheter, vendre, gérer des valeurs mobilières et immobilières (FOSC du 8.3. 1977, n° 56, p. 768). Michel Morand administrateur, sans signature, a démissionné. Norbert Kreutzer (président inscrit) devient administrateur unique avec signature individuelle.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

31 juillet 1978.

**Jacques Zybach**, à La Chaux-de-Fonds, alimentation générale (FOSC du 26.1. 1973, n° 21, p. 260). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

31 juillet 1978.

**Eglantine Zybach**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Eglantine Emma Zybach, veuve de Oscar-Adrien, de Meiringen, à La Chaux-de-Fonds. Alimentation générale. Rue du Locle 26.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Goth et Co S.A.**, succursale de La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise d'expédition etc. (FOSC du 13.3. 1978, n° 60, p. 772), avec siège principal à Bâle. Procuration avec signature collective à deux pour la succursale est conférée à Lucien Scheurer, de Bûren an der Aare, à La Chaux-de-Fonds.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1<sup>er</sup> août 1978.

**Thomas Studer**, aux Verrières, mercerie, bonneterie, papeterie, dépôt Villars (FOSC du 15.4. 1975, n° 86, p. 983). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Photos J. Le Brun**, à Môtiers, reportages et commerce de photographies (FOSC du 27.4. 1973, n° 97, p. 1179). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Genf - Genève - Ginevra

1<sup>er</sup> août 1978.

**M. et Mme Allemand**, à Carouge, société en nom collectif qui a commencé le 1.8. 1978. Associés: Frédéric Allemand, et Rosette Allemand, tous deux d'Evilard, à Genève. Café-restaurant-bar à l'enseigne «Bar à Thym», 2, rue de Montfalcon.

1<sup>er</sup> août 1978.

**«Moquettes-Tapis-Décoration»** François Bocion, à Genève (FOSC du 9.4. 1976, p. 983). La maison exploite un magasin de vente à Plan-les-Ouates, 119, route de Saint-Julien, à l'enseigne «Home Style».

1<sup>er</sup> août 1978.

**«Relda-Ayac Outillage»** Germaine Buchs, à Genève, outillage en gros (FOSC du 9.3. 1970, p. 524). Nouvelle adresse: 1, rue de Contamines.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Agence immobilière Clément Burcher**, à Genève (FOSC du 8.7. 1965, p. 2146). Nouvelle adresse: 3, place du Molard.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Emile Burkhardt & fils**, à Pregny-Chambésy, entreprise de serrurerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 30.1. 1968, p. 201). Emile Burkhardt n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Roland Burkhardt reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Emile Burkhardt & fils**, R. Burkhardt succ., à Pregny-Chambésy.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Agence générale pour l'assurance familiale de la Winterthur-Vie, E. Calame**, à Genève (FOSC du 4.4. 1978, p. 1017). Nouvelle adresse: 14, chemin de Normandie.

1<sup>er</sup> août 1978.

**G. De Gloria, à Chêne-Bourg**, Chef de la maison: Giovanni De Gloria, d'Italie, à Chêne-Bourg. Installations sanitaires. 18, chemin de l'Anjoulaaz.

1<sup>er</sup> août 1978.

**W. Flechter**, à Genève, restaurant (FOSC du 5.5. 1961, p. 1285). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1<sup>er</sup> août 1978.

**K. Gordon**, à Genève. Chef de la maison: Keith Gordon, de Grande-Bretagne, à Genève. Représentation de vins et spiritueux. 22, avenue du Bouchet.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Agence générale pour Assurance familiale de la Winterthur-Vie, E. Kunz**, à Genève (FOSC du 22.5. 1978, p. 1602). Nouvelle adresse: 14, chemin de Normandie.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Yvonne Métraller**, à Carouge, café-restaurant (FOSC du 21.12. 1976, p. 3656). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Art Nouveau, Heidrun Näf**, à Genève. Chef de la maison: Heidrun Näf, de St. Peterzell, à Genève, autorisée par son mari. Commerce d'objets d'art et antiquités. 16, rue Etienne-Dumont.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Jean-Daniel Staudermann**, au Grand-Saconnex. Chef de la maison: Jean-Daniel Staudermann, de Guggisberg, au Grand-Saconnex. Importation, exportation, représentation et courtage d'articles de maroquinerie et d'articles de diverses natures. 5, chemin Auguste-Vibert.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Raymond Tinguely**, à Meyrin. Chef de la maison: Raymond Tinguely, de Porsel, à Meyrin. Représentation de boissons gazeuses, eaux minérales, de vins et de produits surgelés. 39, rue des Lattes.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Banque pour le Commerce International SA**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 10.7. 1978, p. 2167). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à John West, de Grande-Bretagne, à Vevey, directeur adjoint de la succursale.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Hôpital Ophtalmique Adolphe de Rothschild**, à Genève, donner des soins gratuits aux indigents malades des yeux, etc., association (FOSC du 7.10. 1969, p. 2306). Les pouvoirs de Jean-René Gampert sont radiés. Signature collective à deux d'Edmond de Rothschild, président; Joseph Kowalski, vice-président; Pierre de Tolédo, nommé secrétaire; Pierre Sciolonoff, jusqu'ici secrétaire, et André Rivière, tous membres du comité.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Holding Tradego SA**, à Monthey (FOSC du 26.3. 1975, p. 817). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: **Tradego SA**. Statuts originaire du 14.3. 1966. Nouveaux statuts du 18.7. 1978. But modifié: toutes affaires commerciales, financières et immobilières. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edmond Moulin, d'Ormont-Dessous, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Georges Gaspin, à Zürich. Paul André Grobety n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 3, place Isaac-Mercier.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Knifati SA**, à Genève, relations publiques pour personnalités en provenance du Moyen-Orient, etc. (FOSC du 30.8. 1976, p. 2481). Signature individuelle a été conférée à Salah Knifati, de Syrie, au Grand-Saconnex, directeur.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Lloyds Bank International Limited**, Londres, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 27.12. 1977, p. 4106). Thomas Walsh Scott, de Grande-Bretagne, à Oxon (Oxfordshire, GB), est membre du conseil d'administration. Les pouvoirs de Rowan Maitland Lockwood Marsh, et André Louis Ernest Juillerat, de même que la procuration de Marc Paulic, sont radiés. René Georges Keller, jusqu'ici directeur de la succursale, nommé directeur, signe désormais collectivement à deux pour les affaires des succursales en Suisse. René Benjamin Louis, nommé sous-directeur de la succursale, continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à John Anthony Hobley, de Grande-Bretagne, à Anières, directeur de la succursale; Willy Ester, de Genève, à Crans-près-Céligny, directeur adjoint de la succursale; Giuseppe Pescetti, d'Italie, à Lugano, et Stephan Therme; la procuration de ce dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-Pierre Dutrait, de Perroy, à Genève, et Oscar Joseph Kirilacky, de Grèce, à Genève.

1<sup>er</sup> août 1978.

**«Le Luminaire Artistique H. Schirra & H. Keckeis SA**, à Genève, entreprise d'installations électriques, etc. (FOSC du 30.1. 1978, p. 300). Claude Henrion, de et à Genève, est membre du conseil d'administration; il l'exerce pas la signature sociale.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Spierer Frères et Cie SA**, à Genève, commerce de tabacs en feuilles, etc. (FOSC du 10.7. 1978, p. 2167). Willi Dietschi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hans-Ulrich Freimüller, de Berne, à Zumikon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

1<sup>er</sup> août 1978.

**Spierer Frères et Cie SA**, à Genève, commerce de tabacs en feuilles, etc. (FOSC du 10.7. 1978, p. 2167). Willi Dietschi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hans-Ulrich Freimüller, de Berne, à Zumikon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief d. d. 24. März 1942 per Fr. 5000,-, haftend im I. Rang auf GB Dottikon Nr. 384, mit Max. Zinsfuß von 6%, auf Wielisch Johann, 1890, Dottikon, als Schuldner lautend. Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 17. August 1979 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als kraftlos erklärt würde. (1099)

5620 Bremgarten, den 7. August 1978

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 25 000,- vom 15. Mai 1962, Serie III, Nr. 1293, lastend im III. Rang auf Parzellen Busswil-Gbbl. Nr. 409 und Gbbl. Nr. 341 Nielacher, des Garbani Walter und der Firma F. Küttli AG.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innerst Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1100)

3294 Büren an der Aare, den 8. August 1978

Der Gerichtspräsident:  
Jaggi

Es wird vermisst:

Fr. 5000,- 4½% Kassaobligationen Luzerner Landbank AG, Nr. 76354 (1 à 5000,-) mit Jahrescoupons per 14. Dezember 1977 und folgende, ausgestellt am 14. Dezember 1976 ohne Kündigung fällig am 14. Dezember 1981, lautend auf den Inhaber.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, diese binnen 6 Monaten seit der ersten Publikation dem Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1101)

6130 Willisau, den 8. August 1978

Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Arnold

Es werden vermisst:

1. 1 Namenakte Volksbank Willisau AG Nr. 24408 von nom. Fr. 500,-, mit Jahrescoupons Nr. 35 und ff;

2. 1 Namenakte Volksbank Willisau AG Nr. 20760 von nom. Fr. 500,-, mit Jahrescoupons Nr. 34 und ff;

3. 1 Inhaberakte Volksbank Willisau AG Nr. 3981 von nom. Fr. 500,-, mit Jahrescoupons Nr. 34 und ff.

Die allfällige Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, diese binnen 6 Monaten seit der ersten Publikation dem Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1102)

6130 Willisau, den 8. August 1978

Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Arnold

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaber-Pfandbrief der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstutute in Zürich über Fr. 5000,- nom., 8% Anleihe 1974-89, Serie 168, Nr. 789271, mit Jahrescoupons per 15. Dezember 1975 und folgendem.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (604)

8004 Zürich, den 30. März 1978

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

**Kraftloserklärungen**  
**Annulations – Annullamenti**

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Hinwil hat mit Verfügung vom 3. August 1978 folgende vermisste Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 15 000.–, datiert den 17. Oktober 1956, lastend im 2. Rang mit einem Kapitalvorange von Fr. 85 000.– auf der Liegenschaft Plan 440, ein Wohnhaus Assek.-Nr. 2070 und Autogarage mit Geräteraum Assek.-Nr. 2088 und ca. 17 Aren Gebäu-degrundfläche, Hofraum und Garten, Geer- und Binzwiese genannt, Bühl-Unterwetzikon (heute Kantonsschulweg 2) (Grundprotokoll Wetzikon Bd. 38 S. 251, Tagebuch 1956 Nr. 248, Hauptbeleg 1956 Nr. 398, Pf. Verz. Nr. 276), Schuldnerin und Pfandeneigentümerin: Betty Waser, geboren 1913, im Altkanton ZH, Verkäuferin, auf dem Bühl, Unterwetzikon (heute Kantonsschulweg 2, Wetzikon). (1107)

8340 Hinwil, den 3. August 1978

Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Nach erfolglosem Aufruf wird als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.–, ausgestellt am 30. Juni 1931, lautend auf den Schuhwerk Ferdinand Herrmann, geboren 1880, von Wädenswil, Webereischreiber, an der Buckstrasse in Wädenswil (nummehriger Schuldner und Pfandeneigentümer: Jakob Herrmann-Zweifel, Buckstrasse 7, Wädenswil) lastend im 2. Rang im Sinne eines Gesamtlaufendrechtes auf Kat. Nr. 1330 (Grundbuchblatt 951), sechs Aren 56 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Buckstrasse, sowie auf Kat. Nr. 232, (Grundbuchblatt 952) vierunddreissig Quadratmeter Platz an der Buckstrasse (Pfandbuch Bd. 2 Seite 170, Pfandtitelverzeichnis 1931 Nr. 168, Geset. Prot. Bd. 14 Seite 70 Nr. 135, Grundbuchbeleg 1931 Nr. 248, Grundbuchamt Wädenswil). (1108)

8810 Horgen, den 8. August 1978.

Bezirksgericht Horgen

Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren

Der Gerichtssekretär: Dr. Herzer

Mit Entscheid des Bezirksgerichts Kulum vom 7. August 1978 wurde der Namensschuldbrief vom 23. Juli 1960 per Fr. 27 000.– lastend im 3. Rang auf GB Unterkulm Nr. 1153, lautend auf Herrn Robert Frey-Steiner als Gläubiger, und Herrn Emil Müller-Frey, Betriebsangestellter, Unterkulm, als Schuldner, kraftlos erklärt. (1097)

5726 Unterkulm, den 7. August 1978

Bezirksgericht Kulum

Nach erfolglosem Aufruf wurden kraftlos erklärt:

1. Inhaberaktie Nr. 28669 der Zuger Kantonalbank.

2. Der Inhaberschuldbrief A.A. 29727 im Betrage von Fr. 55 000.–, geschrieben zu 5% und angehend am 22. März 1966, lastend nach einem Kapitalvorange von Fr. 225 000.– auf der Liegenschaft des Edgar Wessendorf, Assek.-Nr. 216, Nr. 381 GB Walchwil, Grundbuch Walchwil, Band VI Folio 107, im Haltli, in der Oberhalten, Walchwil. (1103)

6301 Zug, den 7. August 1978

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

Par décision du 7 août 1978, le président du Tribunal du district de Grandson a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur, du capital de fr. 56 000.–, intérêt maximum 6%, second rang, profit des cases libres, inscrite le 15 décembre 1947, gravant l'immeuble propriété des fils de Charles-Albert Reuge, au territoire de la commune de Ste-Croix (parcelle 480). (1104)

1422 Grandson, le 7 août 1978

Le greffier:  
G. Grin

Le juge-instructeur des districts de Martigny et Saint-Maurice rend note que par décision du 8 août 1978, il a prononcé l'annulation du titre suivant, conformément aux articles 981 et ss du CO:

- Obligation hypothécaire au porteur de fr. 25 000.–, III<sup>e</sup> rang, inscription 12482/1970 de Saxon. (1105)

1920 Martigny, le 8 août 1978

Le juge-instructeur:  
G. Collombin

**Andere gesetzliche Publikationen**  
**Autres publications légales**  
**Altre pubblicazioni legali**

**Pastoral Estate Company S.A., Lausanne**  
**en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon procès-verbal authentique du 14 octobre 1977, l'assemblée générale de la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs prétentions.

Bureaux de la société chez le liquidateur: M. Maurice Conne, av. Villamont 19, 1005 Lausanne. (A 1113)

1005 Lausanne, le 9 août 1978

Le liquidateur:  
Maurice Conne

**Jacob Scherrer Söhne AG, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Jacob Scherrer Söhne AG, Allmendstrasse 7, 8002 Zürich, vom 25. Juli 1978, hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 1 050 000.– nom. auf Fr. 750 000.– nom. herabzusetzen, und zwar durch Rückzahlung und Vernichtung von 300 (dreihundert) Namensaktien je Fr. 1000.– (tausend).

Gläubiger, die im Sinne von Art. 733 OR vor der Rückzahlung der Aktien und damit der Herabsetzung des Gesellschaftskapitals für ihre Forderungen befriedigt oder sichergestellt sein wollen, werden hiermit aufgefordert, innerst eine Frist von 2 Monaten seit der dritten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsblatt, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, Allmendstrasse 7, 8002 Zürich, anzumelden. (A 1114)

8002 Zürich, den 2. August 1978 Jakob Scherrer Söhne AG, Zürich

**A. Gauthier S.A. en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 juillet 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 10 septembre 1978 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Philippe von der Weid, avocat, rue de Lausanne 82, 1700 Fribourg. (A 1098)

1700 Fribourg, le 31 juillet 1978

Le liquidateur

**S.I. Ara Payerne S.A. en liquidation, Payerne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 juillet 1978 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur Jean Chuard, rue de la Plaine 11, 1530 Payerne, dans un délai échéant le 8 septembre 1978. (A 1061)

1530 Payerne, le 25 juillet 1978

Le liquidateur

**TK Housing S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> août 1978 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 4, rue de Charles Bonnet, Etude de M. Jean-Jacques Magnin, avocat, liquidateur. (A 1085)

1205 Genève, le 1<sup>er</sup> août 1978

Le liquidateur

**Gesfin Société Financière et de Gestion S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 août 1978 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 4, rue de Rive, c/o Contexor, à l'attention de Monsieur Pierre Châtillon, liquidateur. (A 1115)

1200 Genève, le 9 août 1978

Le liquidateur

**Tariana S.A. en liquidation, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 août 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 du Code des obligations, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici le 20 septembre 1978, à la liquidatrice, savoir la Société Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, 1001 Lausanne. (A 1112)

1001 Lausanne, le 7 août 1978

La liquidatrice

**Aufforderung gemäss Art. 89/90 HRegV**

Die Optionen und Prämien GmbH in St. Gallen soll gemäss Art. 89/90 HRegV von Amtes wegen gelöscht werden.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist inner 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung von Amtes wegen in die Wege geleitet wird. (A 1107)

9001 St. Gallen, den 7. August 1978 Handelsregisteramt St. Gallen

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**294071.** Date de dépôt: 21 avril 1978.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115,  
3007 Berne. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec  
modification de l'indication des produits de la marque n° 202057.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
21 avril 1978.

Aliments diététiques pour enfants, thé, infusions. (Cl. int. 5, 30)

**TELINOR**

**294072.** Date de dépôt: 21 avril 1978.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115,  
3007 Berne. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec  
modification de l'indication des produits de la marque n° 248764.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
21 avril 1978.

Aliments et boissons diététiques, fortifiants, viande, extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits, lait et autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles, conserves, pickles, café, thé, cacao, chocolat, sucre, bonbons et sucreries, articles de confiserie et de pâtisserie, produits de boulangerie, pain, biscuits, gâteaux, farines et préparations faites de céréales, miel, sauces, épices, glace, boissons non-alcooliques, sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

**ZONK**

**294073.** Data del deposito: 24 aprile 1978.  
ICN Arco S.A., Institut pharmaco-biologique (ICN Arco S.A., Istituto farmaco-biologico) (ICN Arco AG, pharmaceutisches-biologisches Institut) (ICN Arco Ltd., pharmaco-biological Institute) (ICN Arco Ltd., Instituto farmaco-biologico), 9, rue Boissonnas, 1200 Ginevra,  
– Fabricazione e commercio. – Rinnovo del marchio n° 170333. Soglia modificata. Sede trasferita. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 24 aprile 1978.

Specialità medicinale in tutte le sue forme. (Cl. int. 5)

**ARCOBUTINA**

**294074.** Date de dépôt: 25 avril 1978.  
Chesbrough-Pond's Inc., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque n° 170092. Soglia trasferita. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 avril 1978.

Préparations pour les cheveux, à savoir toniques pour les cheveux, fixatifs pour les cheveux et préparations pour frictions. (Cl. int. 3)

**CHESELINE**

**294075.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke  
Nr. 171109. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April  
1978 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**DIANABOL**

**294076.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke  
Nr. 171251. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April  
1978 an.

Wasserunlösliche Farbstoffe für die Spinnfärbung von Acetat-Kunstseide. (Int. Kl. 2)

**COLACET**

**294077.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke  
Nr. 171252. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April  
1978 an.

Schädlingsbekämpfungs- und Pflanzenschutzmittel für den Feld-, Wald-, Garten-, Obst- und Weinbau, Saatbeizmittel. (Int. Kl. 1, 5)

**FAMID**

**294078.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke  
Nr. 171316. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April  
1978 an.

Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

**REACTON**

**294079.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke  
Nr. 171553. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April  
1978 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**BRADOFORM**

**294080.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke  
Nr. 171554. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April  
1978 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**LUDIOMIL**

**294081.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke  
Nr. 171772. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April  
1978 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Lichtstrahlen absorbiende chemische Produkte, Wasch- und Bleichmittel, kosmetische und Haarpflegemittel. (Int. Kl. 1, 3)

**TINUVIN**

**294082.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke  
Nr. 172160. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April  
1978 an.

Farbstoffe, Farben, Lacke, chemische Produkte für die Textilindustrie. (Int. Kl. 1, 2, 3)

**CIBACROLAN**

**294083.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke  
Nr. 172161. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April  
1978 an.

Farbstoffe, Farben, Lacke, chemische Produkte für die Textilindustrie. (Int. Kl. 1, 2, 3)

**LANACRON**

**294084.** Date de dépôt: 27 avril 1978.  
Saphal, Société anonyme pharmaceutique, 6, rue des Bosquets,  
1800 Vevey (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement  
de la marque n° 169947. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mars 1978.

Bactériophage. (Cl. int. 5)

**INTESTIPHAGINE**

**294085.** Date de dépôt: 27 avril 1978.  
Saphal, Société anonyme pharmaceutique, 6, rue des Bosquets,  
1800 Vevey (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement  
de la marque n° 169948. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mars 1978.

Bactériophage. (Cl. int. 5)

**PYOPHAGINE**

**294086.** Hinterlegungsdatum: 28. April 1978.  
The Firestone Tire & Rubber Company, 1200 Firestone Parkway,  
Akron (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Pneus und Schläuche sowie deren Teile für Fahrzeuge. (Int. Kl. 12)

**FIRESTONE TRANSPORT**

**294087.** Hinterlegungsdatum: 4. April 1978.  
Beiersdorf Aktiengesellschaft, Hamburg (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Deodorants, Antitranspirants. (Int. Kl. 3)



Die Eintragung der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form der abgebildeten Dose.

Die Marke wird grün, blau, silbern und schwarz ausgeführt.

**294088.** Date de dépôt: 30 décembre 1977.  
REGINE S.A., 1482 Cugy (Fribourg). – Commerce.

Montres en tous genres, boîtes de montres et cadres de provenance genevoise; prêt-à-porter (femmes, hommes et enfants), maroquinerie et souliers de provenance suisse. (Cl. int. 14, 18, 25)

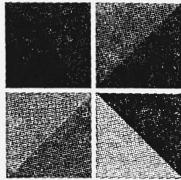


**REGINE**  
GENEVE

294089.

Hinterlegungsdatum: 1. März 1978.  
Armstrong Cork Company, Liberty and Charlotte Streets, Lancaster (Pennsylvania, USA). – Fabrikation und Handel.

Druckschriften über Seminare und Kurse zur Einarbeitung von Fußbodenbelagsleitern und Verkäufern und über den Innenraumgestaltungsservice für Kunden sowie in Form von Programmen für den Verkauf von Fußbodenbelägen. (Int. Kl. 16)



Die Marke wird violett, rosa, rot, orange, gelb, hellgrün, dunkelgrün und blau ausgeführt.

294090.

Date de dépôt: 23 mars 1978.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 168908. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 février 1978.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

BENZACYL

WANDER

294091.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1978.  
Sandramell Etablissement, Herrngasse 12, Vaduz (Liechtenstein). – Fabrikation und Handel.

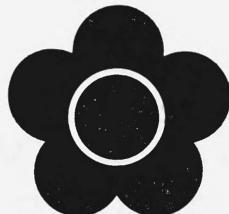
Damen- und Herrenbekleidung. (Int. Kl. 25)

SANDRAMELL

294092.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1978.  
Mary Quant Limited, 3, Ives Street, London S.W.3 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Brillenfassungen und Brillenetuis; Sonnenbrillen. (Int. Kl. 9)



294093.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1978.  
W. Gassmann AG, Freiestrasse 11, 2502 Biel (Bern). – Fabrikation und Handel.

Zeitung schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 16)



294094.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1978.  
W. Gassmann AG, Freiestrasse 11, 2502 Biel (Bern). – Fabrikation und Handel.

Zeitung schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 16)



294095.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1978.  
W. Gassmann AG, Freiestrasse 11, 2502 Biel (Bern). – Fabrikation und Handel.

Zeitung schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 16)



294096.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1978.  
W. Gassmann AG, Freiestrasse 11, 2502 Biel (Bern). – Fabrikation und Handel.

Zeitung schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 16)



294097.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1978.  
SCHEKOLIN Aktiengesellschaft, Gamprin-Bendern (Liechtenstein). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 170834. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. März 1978 an.

Lacke, Farben und chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

Rolloplast

294098.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1978.  
Daempa A/S, Tommerup (Dänemark). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 169639 von Det Fyenske Traelastkompani Aktieselskab, Odense (Dänemark). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1978 an.

Hinterlegungsdatum: 17. März 1978.  
Daempa A/S, Tommerup (Dänemark). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 169639 von Det Fyenske Traelastkompani Aktieselskab, Odense (Dänemark). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1978 an.

Baumaterialien und Akustikverkleidungen, insbesondere Akustikverkleidungen aus Metall. (Int. Kl. 6, 17, 19)



294099.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1978.  
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, 8802 Kilchberg (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 168671. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1978 an.

Milchschokolade mit Rosinen, Mandeln und Haselnüssen. (Int. Kl. 30)



294100.

Date de dépôt: 22 mars 1978.  
Saproch S.A., 2, avenue Rosemont, 1208 Genève. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 169663. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 février 1978.

Magnésie médicinale de provenance suisse. (Cl. int. 5)



294101.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1978.  
Merzia Baumgartner, Wiesenstrasse 630, 5605 Dottikon (Aargau). – Fabrikation.

Mess-, Signal-, Kontroll- und Prüfapparate. (Int. Kl. 9)



294102.

Date de dépôt: 30 mars 1978.  
Centauro, Prodotti Chimici e Farmaceutici S.A., via Besso 27, 6900 Lugano (Tessin). – Fabrication et commerce.

Produits de nettoyage sous forme de liquides et de poudres. (Cl. int. 3)



Les caractères arabes signifient, selon déclaration de la déposante, «CLEAN NET».

## Bank in Zürich, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1978  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Passiven
Kasse	566 135.—	Fr.
Bankendebitoren auf Sicht	148 332.15	Bankenkreditoren auf Zeit (alle mit Laufzeit bis zu 90 Tagen)
Wertschriften	32 588 050.10	Kreditoren auf Sicht
Dauernde Beteiligungen	3 920 000.—	Sonstige Passiven
Sonstige Aktiven	402 580.45	Aktienkapital
	<hr/> 37 625 097.70	Gesetzliche Reserve
		Andere Reserven
		Gewinnvortrag
		<hr/> 567 568.24
		37 625 097.70

## CBI Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève CBI

Bilan au 30 juin 1978

Actifs	Fr.	Passifs
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	10 984 812.95	Fr.
Avoirs en banque à vue	15 721 448.55	10 508 407.11
Avoirs en banque à terme	48 377 391.07	13 576 734.97
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	48 377 391.07	
Effets de change et papiers monétaires	4 906 645.03	
Comptes courants débiteurs en blanc	5 975 421.10	
Comptes courants débiteurs gagés	14 382 047.79	
— dont garantis par hypothèques	178 032.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc	4 002 139.03	
Avances et prêts à terme fixe gagés	2 931 231.87	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	3 000 000.—	
Titres	5 114 614.71	
Participations permanentes	1 177 122.36	
Immeuble à l'usage de la banque	2 660 000.—	
Autres immeubles	99 933.52	
Autres actifs	1 515 540.71	
	<hr/> 120 848 348.69	<hr/> 120 848 348.69

## Trade Development Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1978  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Passif
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	108 601 038.—	Fr.
Avoirs en banque à vue	388 763 913.—	149 305 805.—
Avoirs en banque à terme	548 087 865.—	830 690 608.—
— dont jusqu'à 90 jours	341 938 727.—	
Effets de change et papiers monétaires	552 059 612.—	
— dont description et bons du trésor	1 000 000.—	
Comptes courants débiteurs en blanc	37 408 670.—	
Comptes courants débiteurs gagés	209 150 963.—	
— dont garantis par hypothèques	41 569 960.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc	22 986 733.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés	217 040 857.—	
— dont garantis par hypothèques	4 652 786.—	
Crédit en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	288 637 827.—	
Titres	264 947 432.—	
— dont certificats de dépôts bancaires	106 280 625.—	
Participations permanentes	4 204 575.—	
Immeubles à l'usage de la banque	41 238 631.—	
Autres immeubles	669 514.—	
Autres actifs	112 741 204.—	
	<hr/> 2 796 538 834.—	<hr/> 2 796 538 834.—
Crédits documentaires et garanties	Fr.	Fr.
	200 577 330.—	200 577 330.—

## Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

Bilan intermédiaire au 30 juin 1978  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Passif
Caisse, comptes de virement et chèques postaux	13 884 516.94	Fr.
Avoirs en banque à vue	10 718 705.67	337 727.19
Avoirs en banque à terme	10 339 322.35	4 527 426.75
— dont jusqu'à 90 jours	9 539 322.35	
Effets de change	927 611.55	
Comptes courants débiteurs en blanc	9 493 145.24	
Comptes courants débiteurs gagés	36 338 687.25	
— dont garantis par hypothèques	13 842 261.80	
Titres	9 212 860.—	
Participations permanentes	3 600 000.—	
Immeubles à l'usage de la banque	10 000 000.—	
Autres immeubles	2 220 000.—	
Autres actifs	1 047 480.05	
	<hr/> 107 782 329.05	<hr/> 107 782 329.05
Accréditifs, avals et cautionnements	Fr.	Fr.
	14 428 767.90	14 428 767.90
Montant des actifs à l'étranger	Fr.	
— dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	9 265 809.65	
— avoirs à échéance plus éloignée	18 560 822.—	

## The British and Foreign Marine Insurance Company Ltd., Liverpool

Bilan au 31 décembre 1977

Actif	£	Passif
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	8 895 083	1 340 000
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	175 395	5 083 625
Autres actions et parts sociales	6 652 129	
Immeubles	175 000	
Avoirs en banques	5 863 719	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	9 035 010	
Comptes courants créateurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 441 984	3 616 070
Prorata d'intérêts et loyers	210 615	Réserve pour risques en cours
Autres actifs	1 097 840	3 478 898
		Réserve pour sinistres à régler
		12 657 830
		Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances
		3 740 823
		Engagements:
		Banques
		Agents
		Autres passifs
		Solde du compte de profits et pertes
	34 546 775	51 475
		1 078 988
		2 609 343
		889 723
		34 546 775

Liverpool, le 8 juin 1978

The British and Foreign Marine Insurance Company Ltd.  
Williams, Underwriter  
Hay, Administration Manager

## The London and Provincial Marine and General Insurance Company Limited, London

Bilan au 31 décembre 1977

Actif	£	Passif
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	500 000	
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	1 285 522	1 000 000
Autres actions et parts sociales	247 791	
Autres valeurs mobilières	519 092	
Avoirs en banques	191 228	2 210 000
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	604 521	
Prorata d'intérêts et loyers	40 797	106 477
Autres actifs	211	1 612
	3 389 162	71 073
		Solde du compte de profits et pertes
		3 389 162

London, le 5 juin 1978

The London and Provincial Marine and  
General Insurance Limited  
Mansfield, Secretary

## The Marine Insurance Company Limited, London

Bilan au 31 décembre 1977

Actif	£	Passif
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	400 000	
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	9 474 621	1 000 000
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	28 773	3 519 496
Autres actions et parts sociales	4 911 978	
Prêts à des corporations	1 665	
Titres de gage immobilier	59 037	
Spécies en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	38 998	3 314 062
Avoirs en banques	4 202 375	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	2 195 462	
Comptes courants créateurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	331 340	2 319 266
Prorata d'intérêts et loyers	402 230	8 438 552
Autres actifs	670 783	
	22 717 262	1 997 316
		Engagements:
		Agents
		Autres passifs
		Solde du compte de profits et pertes
		195 139
		1 328 412
		605 019
		22 717 262

London, le 14 juin 1978

The Marine Insurance Company Limited:  
Williams, Manager and Underwriter

## American Home Assurance Company, New York

Bilan au 31 décembre 1977

Actif	U.S. \$	Passif
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	181 544 372.—	4 237 635.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	41 706 161.—	99 925 279.—
Autres actions et parts sociales	92 929 176.—	
Immeubles	81 877.—	
Spécies en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	500.—	
Avoirs en banque	3 525 745.—	80 314 575.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	29 305 888.—	200 229 619.—
Comptes courants créateurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	40 624 373.—	5 790 817.—
Dépôts pour réassurances acceptées	35 706.—	36 942 539.—
Prorata d'intérêts et loyers	3 639 955.—	17 228 563.—
Cautionnements	51 275 274.—	4 745 415.—
Autres actifs	4 745 415.—	
	449 414 442.—	
		449 414 442.—

New York, le 30 juin 1978

American Home Assurance Company:  
Richard Bl. Goodwyn  
Marion E. Fajen

## Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln

Änderung vom 25. Juli 1978

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verordnet:

I

In Artikel I der Verordnung vom 23. März 1978 über Preiszuschläge auf Futtermitteln werden die Preiszuschläge auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Zolltarif- Warenbezeichnung  
nummer

Preiszuschlag  
je 100 kg  
Verzollungs-  
gewicht/Fr.

ex 1003.01	Gerste:	
	- zu Futterzwecken	
	- Futtergerste	31.—
	- Spitzmalz	35.—
	- zu Speisezwecken	
	- Mahlgerste	21.70
	- Spitzmalz oder zur Spitzmalzfabrication	12.40
	- zu technischen Zwecken	1.—

ex 1004.01	Hafer:	
	- zu Futterzwecken	26.—
	- zu Speisezwecken	18.20
	- zu technischen Zwecken	1.—

ex 1102.10 Gerste, geschält zu Speisezwecken

ex 1102.10 Hafer geschält, zu Speisezwecken

II

1 Die aufgehobenen Bestimmungen bleiben auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

2 Diese Änderung tritt am 1. August 1978 in Kraft.

25. Juli 1978 Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:  
i.V. Hürlimann

## Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères

Modification du 25 juillet 1978

Le Département fédéral de l'économie publique arrête:

I

L'article 1<sup>er</sup> de l'ordonnance du 23 mars 1978 concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères est modifié comme il suit:

Numeró	Denrées	Supplément en fr.
tarif douanier		par 100 kg brut

ex 1003.01	Orge:	
	- pour l'affouragement	31.—
	- orge fourragère	35.—
	- légèrement germée	
	- pour l'alimentation humaine	21.70
	- orge alimentaire	
	- légèrement germée ou destinée à subir un commencement de germination	12.40
	- pour usages techniques	1.—

ex 1004.01	Avoine:	
	- pour l'affouragement	26.—
	- pour l'alimentation humaine	18.20
	- pour usages techniques	1.—

ex 1102.10	Orge, mondé, pour l'alimentation humaine	20.55
------------	--	-------

ex 1102.10	Avoine, décortiquée, pour l'alimentation humaine	16.15
------------	--	-------

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977

Im April erschien als Sonderheft Nr. 90 der «Volkswirtschaft», eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1975-1977 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderhefts ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1975-1977

Un '90' numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au mois d'avril; il est intitulé:

### Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1975-1977

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1975 à 1977 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

## Syrien

Änderung im Telexverkehr

Die Eröffnung einer direkten Telexverbindung Bern-Damaskus hat zur Folge, dass die Telexverbindungen nach Syrien von nun an beim Telexplatz Bern, Nummer 391, bestellt werden müssen. Die Taxe bleibt unverändert.

## République Arabe Syrienne

Changement dans le trafic télex

Suite à l'ouverture d'une liaison télex directe Berne-Damas, les communications télex à destination de la République Arabe Syrienne doivent dorénavant être commandées à la position télex de Berne, n° 391. La taxe demeure inchangée.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédition: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Foreign Research & Management Ltd., Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 1. September 1978, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, St. Peterstrasse 1, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 3. August 1977.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Beschlußfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 8. August 1978 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zürich, den 8. August 1978

Der Verwaltungsrat

## LSBR Luftseilbahn Sörenberg-Brienzer Rothorn AG

### Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 26. August 1978, 16 Uhr, im Hotel Adler, Schüpfheim.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Oktober 1977.
2. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1977 sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Orientierung über die vorgesehene Sanierung der Gesellschaft mit Kapitalherabsetzung und Wiedererhöhung des Aktienkapitals.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle und die Jahresrechnung liegen während 10 Tagen vor der Generalversammlung bei der Geschäftsstelle der LSBR in Schüpfheim und im Büro der Talstation LSBR in Sörenberg zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Aktionäre werden darauf aufmerksam gemacht, dass der Verwaltungsrat den Dividenden-Coupon Nr. 8 zum Bezug eines Retourbillets (resp. zweier einfacher Billette oder zur Anrechnung an betriebsogene Abonnements) freigegeben hat. Diese Freibillette sind gegen Abgabe der Coupons ausschließlich an der Kasse der Talstation LSBR zu beziehen. Ein Versand findet nicht statt, ebenso können bezüglich der Freibillette keine Korrespondenzen geführt werden.

Die Stimmkarten werden ab 15 Uhr am Saaleingang abgegeben.

Sörenberg, den 11. August 1978

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: J. Wicki

## AG Skilift Mura-Alpenrösli, Klosters-Dorf

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 25. August 1978, 20.30 Uhr, im Hotel Kurhaus in Klosters-Dorf.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 30. August 1977.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes 1977/78.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1977/78, Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat;
  - b) Präsident;
  - c) Rechnungsräte.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 30. August 1977 liegen bei der Verwaltung, c/o Treuhänderbüro Zähner, Klosters-Dorf, zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

**Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!**

## Banque Cantonale Vaudoise

### Emprunt 5% 1967-82 de fr. 30 000 000

N° de valeur 26.618

### Emprunt 5% 1968-83 de fr. 30 000 000

N° de valeur 26.619

#### Remboursement anticipé

Faisant usage de la faculté prévue aux conditions d'émission, nous dénonçons le remboursement par anticipation de ces emprunts comme suit:

emprunt 5% 1967-82 pour le 15 novembre 1978  
emprunt 5% 1968-83 pour le 1<sup>er</sup> décembre 1978

Les titres cesseront de porter intérêt dès la date prévue pour leur remboursement.

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair

à la Banque Cantonale Vaudoise  
aux caisses des établissements et banquiers faisant partie  
de l'Union des Banques Cantonales Suisses ou  
du Consortium d'Emission de Banques Suisses

Une offre de conversion est prévue en octobre 1978.

Lausanne, le 2 août 1978

Banque Cantonale Vaudoise

## Société Romande d'Electricité (SRE), Clarens

### Emprunt 5% 1964-79 de fr. 25 000 000

N° de valeur 124.640

#### Remboursement anticipé

La Société Romande d'Electricité, faisant usage de la faculté prévue aux conditions d'émission, dénonce le remboursement par anticipation de son emprunt le 15 novembre 1978.

Les titres cesseront de porter intérêt dès cette date.

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair à tous les sièges, succursales et agences en Suisse des établissements suivants:

Union de Banques Suisses Banque Cantonale Vaudoise Crédit Suisse Banque Populaire Suisse  
Société de Banque Suisse  
Une offre de conversion est prévue en octobre 1978.

Le 2 août 1978

Par ordre:  
Banque Cantonale Vaudoise

## Sources du Rhône SA

#### Convocation

Les actionnaires de la société anonyme Sources du Rhône SA, de siège social à Montana, sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le jeudi 24 août 1978, à 9 h., en l'étude de M<sup>e</sup> Paul-Albert Clivaz, notaire, à Montana.

#### Ordre du jour:

1. Remplacement de l'administrateur.
2. Divers.

Montana, le 8 août 1978

## SI Les Agites SA, Corbeyrier

#### Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire annuelle

pour le samedi 26 août 1978, à 11 h., aux Agites.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission seront adressées à chaque actionnaire.

Le conseil d'administration

## Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes Fraubrunnen wird im folgenden Nachfall ein öffentliches Inventar errichtet.

Gemäss Art. 582 und § 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 20. September 1978 beim Regierungsstatthalteramt Fraubrunnen schriftlich anzumelden. Für nicht ange meldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt. Art. 590 ZGB. Gleichzeitig werden die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist, ihre Schulden beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Erblasser:

### Egger-Kämpf Karl Jakob

geboren 1918, von Farnern, gew. Gerbermeister, wohnhaft gew. Stygili strasse 37, 3427 Utzenstorf, gestorben am 22. Juli 1978.

Massaverwalter: Herr Ernst Minger, Geschäftsführer LGU, Eystrasse 61, Utzenstorf.

Der Erblasser war beteiligt an der unverteilten Erbschaft von Jakob Egger-Scheidiger, gew. alt Gerbermeister, Utzenstorf, gestorben am 3. Februar 1966.

Utzenstorf, den 4. August 1978

Der beauftragte Notar:  
H. U. Huber  
Bahnhofstrasse 23, Utzenstorf

### FILTRON®



Filtron, das neue, kleine  
Elektrogerät für kleine  
Fahrzeuge. Von  
Fichtel & Seitz. Einfach.  
Sicher. Nur 300 g  
gew. Auch mit Deutz-  
akkum. Unentbehrlich für  
Ihre Autoreise, 115V.  
In Elektrofachgeschäf-  
ten, Discounter, Waren-  
häusern erhältlich.

ANSON AG 8003 Zürich  
Argentoren, 56 01359512



Inserate  
erschliessen  
den Markt

## CHARMILLES

### Genève

Les actionnaires des Ateliers des Charmilles SA sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 1<sup>er</sup> septembre 1978, à 10 h. 30, au siège de la société: 109, rue de Lyon, à Genève (Etablissement de la liste de présence dès 10 h.).

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1977/1978.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports au conseil d'administration et des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, 109, rue de Lyon, à Genève, dès le 18 août 1978.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs titres ou un certificat de dépôt émanant d'une banque, jusqu'au mardi 29 août 1978 au plus tard, à la Société de Banque Suisse ou à la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève, qui leur délivreront leur carte d'admission.

Les propriétaires d'actions nominatives, inscrits au registre des actions jusqu'à la date du 1<sup>er</sup> août 1978, reçoivent une convocation et leur carte d'admission par lettre personnelle. Aucun transfert d'action nominative ne sera enregistré du 1<sup>er</sup> août au 2 septembre 1978.

Le conseil d'administration

## Parking du Tunnel SA

#### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 22 août 1978, à 15 h., dans les bureaux de General Parking, 40, rue du 31-Décembre, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Acceptation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 3 juillet 1978.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des bilans et des comptes 1976 et 1977.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes 1976.
6. Approbation des comptes 1977.
7. Décharge aux administrateurs.
8. Elections statutaires.
9. Rapport intérimaire de l'organe de contrôle.
10. Décision sur les mesures d'assainissement à prendre.
11. Divers.

Ont le droit de vote à cette assemblée les porteurs d'actions qui justifient de leur possession par la production des titres.

Conformément à l'art. 15 des statuts, un actionnaire peut faire représenter ses actions par une personne, actionnaire ou non.

Lausanne, le 4 août 1978

Le conseil d'administration

## Lufinanz SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per mercoledì 23 agosto 1978, alle ore 9.30, presso la sede della società, in via Maggio 51, Lugano-Cassarate, con il seguente

#### Ordine del giorno:

1. Rapporto sulla gestione 1977 e presentazione del bilancio al 31 dicembre 1977 e del conto profitti e perdite.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
4. Nominazione statutaria:
  - a) Consiglio di amministrazione;
  - b) Ufficio di revisione.
5. Varie ed eventuali.

Per prendere parte all'assemblea occorre depositare entro il 14 agosto 1978 le azioni presso l'Unione di Banche Svizzere, Lugano, che rilascerà le relative tessere d'ammissione.

Il rapporto dei revisori, il bilancio e il conto profitti e perdite, saranno ostensibili ai Signori azionisti presso la sede della società a partire dall'11 agosto 1978.

Il consiglio di amministrazione

Timbres caoutchouc  
Numérotateurs  
Dateurs



Gummistempel  
Numeroteure  
Datumstempel

A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG  
Pérolles 33

Tél. (037) 22 10 29

### Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

#### Supplément

On y trouve les modifications que les organisations, mentionnées dans la liste, ont subies depuis la fin de l'année 1973.

Ce supplément peut être obtenu contre versement préalable de fr. 2.– au compte de chèques postaux 30-520, de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.



Gute Stempel und Schilder von  
Wanger+Ulrich AG

8401 Winterthur Rüttistr. 10 (bem Lindspitze) imme 12

Telefon (052) 226551